COLLECTIVE OF REFUGEE FREELANCERS

SPECIALIZED IN:
DATA COLLECTION & ENTRY TRANSLATION & TRANSCRIPTION
TECHNICAL WRITING,
WEB RESEARCH SERVICES,
PHOTOGRAPHY SERVICES.
WHO WE ARE

We are a registered collective of refugees and Kenyan youths from Dadaab Refugee Camp in Northern Kenya. Since 2019, we have delivered a range of assignments on data, translation and web research services. Our members have undergone intensive training and mentorship on various digital skills and have access to well-equipped computer labs that support the production of quality services for our global clientele.

800+ Complete Projects
$17,000+ Total Earnings
38 Members and Growing
OUR SERVICE OFFERING

DATA SERVICES
Data Mining, Data Scraping, Data Entry, Basic Data Analysis

The agency can help you collect, clean or organize your data. We work on both large and small scale data-related projects.

WEB RESEARCH SERVICES

We provide basic services for conducting research on the internet. We utilize different web browsers and platforms and tailor our searches to the needs of the clients. We work with our clients to find the information they need.

PHOTOGRAPHY SERVICES
Custom photography for marketing and communication.

We offer services in product photography, documentary-style photography, portrait photography, photo editing and retouching. We create print and web-ready images for use on websites, print and online ads, and social media.

TRANSLATION SERVICES
Translation, Transcription and Proofreading

We offer Somali-English-Swahili translation services, including text localisation and transcription. Do you want to reach a Somali speaking population or vice-versa? We can help you translate the content!
All our freelancers have been trained as professional online freelancers by Samasource and Celestine Ukpere Consulting as part of the Refugee Employment and Skills Initiative (RESI), a project from the International Trade Centre (ITC) and the Norwegian Refugee Council (NRC).

They are further supported with mentorship on life skills and entrepreneurship by technical experts, with the aim of constantly improving their technical skills with a support network.
**DATA COLLECTION**

The Agency has conducted data collection for an NRC project on mapping businesses within the Dadaab refugee camps. The Agency was able to interview businesses across the 3 camps in Dadaab and upload the information gathered using the KoBoCollect application. Within 5 days, the Agency successfully collected data from over 500 businesses.

**SOFTWARE TESTING**

Our freelancers have been involved in various end-user software tests. For instance, we recently participated in a video call software testing exercise where we tested the software’s ability to onboard people based in various locations, testing the clarity and audibility of the voices while in the video, the quality of the images while using the camera and finally the break-out rooms and the ease of navigating from one room to another.

**PHOTOGRAPHY AND VIDEOGRAPHY**

The Agency was hired by ITC to take professional photos to be used in marketing materials for the organization’s projects working in contexts of displacement.

**SOCIAL MEDIA MARKETING**

In partnership with the Kenya Private Sector Alliance (Kepsa), the Agency conducted an intensive social media marketing campaign for Elimu TV (an online portal offering online classes for primary and secondary schools in Kenya) at the height of the Covid-19 pandemic and realized impressive outcomes.

**TESTIMONY**

“Elimu TV was honored to work with 5 freelancers from the Dadaab Collective Freelancing Agency who helped us mobilize northern Kenya to take up continuers learning through our zoom class and online platform www.edutopia.co.ke. The freelancers were very committed to the program”
DATA ENTRY FOR AN INSURANCE CERTIFICATE COMPANY

The Agency worked with an insurance company based in the United States who needed quick and high quality data processing. The freelancers exported vital information from insurance certificates into an online platform.

Since the company needed this information immediately, a team of freelancers from the agency worked each day to complete the job so that there was a seamless flow of information available in the platform.

TRANSLATION SERVICES

Natakallam directly contacted the agency for its translation services. The assignment involved the translation of a 10-page word document from English to Somali. The Agency delivered the assignment within the deadline and obtained satisfactory comments from the client.

The eCourse is hosted by the SME Trade Academy of ITC.

TRANSLATION OF AN ENTREPRENEURSHIP E-COURSE

The Agency was hired by the ITC to translate an online course from English to Somali. The objective was to allow the Somali-speaking community to benefit from the content of the course. The course consisted of a general description, five modules of content, and an assessment to qualify for certification.

The eCourse is hosted by the SME Trade Academy of ITC.

TESTIMONY

“We hired the Agency to translate the content and record the introductions of an online course on entrepreneurship, from English into Somali. The Agency is very professional, they were very reactive to our questions and delivered with really good quality, and within our deadlines. We highly recommend to work with the Agency.”

“We working with Omar was seamless; he was communicative, professional, and delivered the task on time. I’d recommend him for others!”
MEET OUR EXECUTIVE BOARD

MOHAMED HASSAN - CHAIRMAN

Mohamed Hassan is a top-rated Somali to English translator from the Ifo refugee camp in Dadaab, Kenya. His leadership skills and vision to uplift others in the community saw him voted unanimously as the official chairman of the freelancing collective.

He graduated as a freelancer in 2018 and he specializes in translation, transcription and videography. He loves watching movies and listening to motivational speakers during his free time.

ABDULLAHI ABDIRAHAM - SECRETARY

Abdullahi Abdiraham is the first secretary of the collective from Hagadera refugee camp in Dadaab, Kenya.

His freelancing journey began after graduating from as a freelancer in 2018. He has specialized in web research and has engaged clients from around the world through platforms such as Upwork and Fivrr. He loves reading and exercising during his free time.
SHAFEEN NOOR MOHAMED - NON-EXECUTIVE MEMBER

Shafee Noor Mohamed is a 31 year old freelancer from Dadaab. He is a RESI graduate and has specialized in Somali translation and web research. He has completed over 10 assignments and received various accolades for his professionalism and performance. Shafee loves watching movies, traveling and sharing stories at his free time.

FOWSIA MAHAMUD - TREASURER

Fowsia Mahamud is from Dagahaley refugee camp in Dadaab, Kenya, and is the first female freelancer elected to sit in the collective management. She is currently the treasurer of the collective and graduated as a freelancer in 2019. Her expertise is in translation and data entry.

She loves spending time with her children and motivating the youth during her leisure time.
WHAT IS ONLINE FREELANCING?
Online freelancing is an outsourcing of work tasks to experts that are hired and paid via online platforms. Online freelancers are often associated with gig work - work that is temporary and project-based. A company that needs to get specific work done, but does not need to hire a direct employee full time can hire a freelancer online to do a concrete task on a permanent or semi-permanent basis, as needed. Online freelancers are often hired on online work platforms, such as Upwork, which connect clients to freelancers from across the world.

EXAMPLE: HOW ONLINE FREELANCING WORKS
Abdi has a successful business with sales increasing every quarter. Abdi and his staff do not have the time to enter their sales figures into their database, so Abdi hires Simon, an online freelancer who is an expert on data entry. Simon works for Abdi for a few days per month and is paid a monthly fixed price, negotiated through the online work platform. Later, Abdi decides to shift to a new database and hires Simon to transfer the data from the old database into the new database as a one-time project.

Abdi considers expanding to a new territory and wants to assess the market there. He is interested to know which types of businesses that are already present in this area, so he hires Hawo who is an online freelancer in web research. Hawo works to create a list of relevant businesses and is paid for the total number of hours of work after she has sent the final list to Abdi.

The market assessment turns out positive, and Abdi expands to this new territory where the community speaks a different language. Therefore, he needs to translate all of his marketing materials. He hires Emily, who is a translation freelancer, and pays her for each milestone. First, she translates Abdi’s business card. Abdi likes to work with her, so he hires her to translate the business marketing brochure. Happy with Emily’s work, Abdi hires her to translate the business website.
HOW DOES THE HIRING PROCESS WORK?

You can either hire the agency via Upwork or directly. When hiring our agency directly for a project, the process is usually broken into the following steps:

**Step 1**: Write to us at dadaabcollective@gmail.com specifying the nature of the work. Is it translation, transcription, data entry or any of the above? Tell us the amount of the work to be done, your deadlines and your tentative budget.

**Step 2**: Our agency will contact you to clarify details and will send you a tentative quote to be confirmed by you.

**Step 3**: We will engage our most appropriate freelancers to deliver the job within the timeframe established.

**Step 4**: Our agency carries out quality assurance on the deliverables and ensures that the work meets the expected standards.

**Step 5**: The delivery of the job is done within the agreed timeframe. As a client, you will revise the work done and ensure that you are satisfied with the result.

**Step 6**: Our agency will send you a final invoice for the services delivered and payment can be transferred.

WHAT PAYMENT METHODS DO WE ACCEPT?

We accept the following payment methods:

1. Banking transfer to Kenyan bank account
2. Transfer to our PayPal account
3. Credit card via Upwork (for a Upwork fee of 3%)
WHY WORK WITH US?

By being our client or partner, you contribute to improving the livelihoods of refugee freelancers in the Dadaab refugee camp in Kenya while obtaining quality services.

**With our agency, you receive the work you want when you need it - and promote social impact at the same time.**

**BECOME OUR CLIENT**
We are happy to receive direct requests for data, translation, or web research services at any time. You can also find us on Upwork or contact us directly via our email - dadaabcollective@gmail.com

**BECOME OUR PARTNER**
We want to establish long-term partnerships with like-minded organizations and companies to support refugee freelancers.

Reach out to learn more about how we can collaborate!

OUR PARTNERS & CLIENTS

[Logos of different organizations]